

Liste de sorties scolaires en Allemagne

non exhaustive avril 2004

Constituée par Emmanuelle Kim-Lecoindre, personne-ressource de Strasbourg 1 et
Anny Bour, personne-ressource d'Obernai,

Le nord du département bénéficie d'un document remarquable qui présente tous les lieux pouvant intéresser des classes, c'est la brochure PAMINA adressée à toutes les écoles.

Malheureusement l'Alsace moyenne n'est pas aussi bien lotie. Le document ci-joint veut combler sommairement ce manque criant. Bien sûr avec beaucoup moins de moyens...

Nous avons gardé le classement de PAMINA, c'est à dire :

- 1) Histoire et patrimoine / *Geschichte und kulturelles Erbe*
- 2) Arts et traditions populaires / *Brauchtum*
- 3) Nature et environnement / *Natur und Umwelt*
- 4) Sciences, technologie et économie / *Wirtschaft, Wissenschaft und Technik*
- 5) Arts / *Kunst*

Nous rappelons les conditions minimales de préparation de toutes sorties :

avant d'y emmener des élèves, connaître l'endroit à visiter

Quelques aides précieuses : - Le classeur bleu « Vivre dans le Rhin supérieur-
Leben am Oberrhein » à trouver dans les armoires des écoles,
également très intéressant pour la 3^{ème} heure (culture des pays
germaniques)
- Les cahiers de l'Ariena, gratuit pour les CM
- Les documents pédagogiques disponibles sur le site de la circo
de Molsheim <http://ien-molsheim.dyndns.org/ien/>
dont des rallyes « clés en mains » adaptés aux élèves et beaucoup
d'autres choses.

Pour les sorties vélo : « Radeln ohne Grenzen » Pamina Lauterbourg
Carte gratuite disponible au Conseil Général

Pour les contenus de rencontres avec les partenaires, les idées d'activités etc.

<http://educomm.edubs.ch/>

Le Museumspass édité par les 3 pays ; Suisse, Allemagne et France vous permet de visiter pour
une somme modique plus de 130 musées de la Regio.

Bonnes sorties !

1) Histoire et patrimoine Geschichte und kulturelles Erbe

Musée de Turenne	Turenne-Museum Zweigmuseum des Hauses der Geschichte Baden-Württemberg Schwarzwaldstr. 3 D-77880 Sasbach	Tel : 0049 / 7841 26079 Albert Doll 0049 / 7841 66668-12 Dr. Stefan Feucht http://www.Turenne.de
Allerheiligen Ruine gothique d'une abbaye proche d'une cascade	Tourist-Information Oppenau Allmendplatz 3 D - 77728 Oppenau	Tel.0049 / 7804-910830 + 19433 Fax 0049 /7804-910832 www.badenpage.de/oppenau/tourist/allerh.html
Le musée d'Offenburg séances proposées autour de thèmes variés (participation)	« Museum im Ritterhaus » Ritterstrasse 10 D- 77652 Offenburg	Tel : 0049/ 7810 820 4577
Ettenheim : ville baroque Ettenheimmünster (église baroque) à quelques kilomètres	Tourist-info Ettenheim Kirchstraße 4 77955 Ettenheim	Tel. 0049/ 7822/432-10 Fax 0049/ 7822/432-51 www.ettenheim.de Site pour Ettenheimmünster : www.pmpka.de
Freiburg en Breisgau grande zone piétonne, rallye pour élèves disponible, possibilités de visites dans le domaine des arts et de l'écologie	Freiburg Wirtschaft und Touristik GmbH & Co. KG Rotteckring 14 79098 Freiburg.	Tel : 0049/ 761 3881 - 880 Fax : 0049/ 761 37003 www.freiburg.de www.freiburg-kultour.com
Cathédrale de Freiburg A mettre en parallèle avec celle de Strasbourg	Münsterplatz 79098 Freiburg	
Freiburg : musée de la préhistoire	Museum für Ur- und Frühgeschichte Colombischlössle Rotteckring 5 D-79098 Freiburg	Tél. : 0049/ 761 2012574 http://www.freiburg.de/2/105/10501/index.php
Freiburg : musée historique	Museum für Stadtgeschichte im Wentzingerhaus Münsterplatz 30 D-79098 Freiburg	Tél. : 0049/ 761 2012515 http://www.msg-freiburg.de
Breisach (église + ville) emplacement exceptionnel dominant le Rhin Se combine avec Neuf-brisach fortifié par Vauban	église près de Breisach à Oberrottweil : peinture de Schöngauer	http://www.breisach.de www.jugendherberge-breisach.de
Augusta Raurica, ville romaine Un des sites les plus intéressants de la région	Augusta Raurica Giebenacherstr. 17 CH-4302 Augst	Tél.: 0041/ 61 816 22 22 Fax: 0041/ 61 816 22 61 http://www.augusta-raurica.ch
Musée des cultures de Bâle	Museum der Kulturen Augustinergasse 2 CH-4051 Basel	Tél.: 0041/ 61 266 56 05 http://www.mkb.ch

2) Arts et traditions populaires Brauchtum

Musée des traditions populaires de la vallée de l'Elz	Elztalmuseum Waldkirch Kirchplatz 14 D-79183 Waldkirch	Tel. : 0049/ 7681 478530 http://www.elztalmuseum.de
Musée du flottage du bois	Flößerei- und Verkehrsmuseum Grünstr. 1, bei der Kinzigbrücke D-77723 Gengenbach	Tel.: 0049/ 7803 3764 oder 1767 Http://www.floesserei-museum.de
Le musée des horloges	Deutsches Uhrmuseum Robert Gerwig Platz 1 D-78120 Furtwagen	Tel 0049/ 7723 920117 Fax 0049/ 7723 920120 www.deutsches-uhrenmuseum.de
La verrerie de Wolfach	Dorotheenhütte Geschwister Hildebrand GmbH Glashüttenweg 4 D-77709 Wolfach	Tel 0049/ 7834 8398-0 Fax 0049/ 7834 8398-49 www.dorotheenhuetten.de
L'Écomusée de Gutach	Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof D-77793 Gutach / Schwarzwaldbahn	Tel. 0049/ 7831 93560 Fax 0049/ 7831 935629 info@vogtsbauernhof.org http://www.vogtsbauernhof.org
Musée des costumes traditionnels de la Forêt-Noire	Schwarzw. Trachtenmuseum Im Alten Kapuzinerkloster D-77716 Haslach	Tel 0049/ 7832 706172 Fax 0049/ 7832 706179 E-Mail: info@haslach.de Internet: www.haslach.de
Musée du carnaval rhénan	Oberrheinische Narrenschaу Alte Schulstr. 20 D-79348 Kenzingen	Tel.: 0049/ 07644 900113 oder 900166 http://www.von-online.de/narrenschaу_kenzingen/narrenschaу.htm
Musée des automates musicaux	Museum für Musikautomaten Bollhübel 1 CH-4206 Seewen	Telefon: 0041/ 61 915 98 80 Fax: 0041/ 61 915 98 90 http://www.musee-suisse.ch/seewen
Musée du canton de Bâle	Kantonsmuseum Baselland, Zeughausplatz 28 CH-4410 Liestal	http://www.kantonsmuseum.bl.ch

3) Nature et environnement

Natur und Umwelt

Les cahiers de l'Ariena sont d'excellents soutiens dans ce domaine avec comme thème cette année « le Rhin vivant ».

Maison de la Biosphère	Maison Biosphère Am Königsbruch 1 D- 66996 Fischbach bei Dahn	Tel 0049/ 6393 92 10-0 Fax 0049/ 6393 92 10-19 www.biosphaerenhaus.de
Zoo de Karlsruhe	Zoo rallye	
Cascades de Triberg	Se combine avec les sources du Danube à Brend	A Triberg : die grösste Kuckucksuhr der Welt
Barfusspark découvrir le monde avec la plante des pieds	Hallwangen 72280 Dornstetten	Tel. 0 74 43 - 96 20 30 Fax 0 74 43 - 96 20 99 www.barfusspark.de
Lacs Titisee et Mumelsee		
Passe à poisson d'Iffezheim	L'association « Saumon Rhin » met gracieusement à la disposition des classes des alevins de saumons ainsi qu'un animateur	Staustufe, Fischtreppe D-76437 Iffezheim Tel : 0049 722 99 46
le volcan le plus proche est le Kaiserstuhl (volcan de type hawaïen)	Naturschutzzentrum Kaiserstuhl Rathaus Ihringen Badenstrasse 42 D- 79241 Ihringen	
Forêt de séquoias du Liliental	Même adresse que ci-dessus	
Sentier pédagogique dans la forêt alluviale et rhénane Kehl	Au sud de Kehl Entrée à l'Oberländerdenkmal	Lehrpfad Rheinauen Mairie de Kehl Service environnement Tel : 0049 78 51 88 364 Ou 88 366

Ökostation	Seeparkgelände, Falkenbergerstr.21b 79110 Freiburg	Tel : 0049 761 892 333 Fax :0049 761 807 520 info@oekostation.de
Adelhausermuseum	Adelhausermuseum Natur- und Völkerkunde Gerberau 32 D-79098 Freiburg	Tel. : +49 (0761) 2012566 http://www.adelhausermuseum.de
Mundenhof parc d'animaux domestiques des 5 continents		Tel 0049 761 201 6580 Fax 0049 761 201 6581
Zoo de Bâle		http://educomm.edubs.ch
Musée d'histoire naturelle Bâle	Naturhistorisches Museum Augustinergasse 2 CH-4051 Basel	Tel.: 0041 (0)61 266 55 34 Fax: 0041 (0)61 266 55 46 http://www.nmb.bs.ch

4) Sciences, Technologie et économie Wirtschaft, Wissenschaft und Technik

Consulter aussi « nature et environnement » pour les sciences de la nature et « arts et traditions populaires » pour les techniques

Electricité : éoliennes de Mahlberg Ne visiter que lorsqu'il ne gèle pas (chutes de glaçons)	Parcours forestier de 6km sous les éoliennes + plate forme et panneaux à propos des énergies renouvelables	Mühlenwanderweg, Windpark Ettenheim wind@ fesa.de stationnement bus entre Wallburg et Münchweier sur parking à la lisière de la forêt
Energie solaire : Ökostation Freiburg	Seeparkgelände, Falkenbergerstr. 21b 79110 Freiburg	Tel : 0049 761 892 333 Fax : 0049 761 807 520 www.oekostation.de
Architecture : World of living Un voyage dans le temps de la préhistoire jusque dans le futur ! Gratuit si annoncé	au nord de Kehl Weberhaus, Am Erlenpark,1 D- 77866 Rheinau-Linx	Tel : 0049 78 53 83800 www.world-of-living.de
Planetarium : Freiburg	Bismarckallee 7g, 79098 Freiburg i.Br.	Tel : 0049 761-38 90 630 Fax: 0761-38 90 659 E-mail: info@planetarium-freiburg.de
Studios du SWR (radio-télé) à Baden-baden	Südwestrundfunk Besucherdienst 76522 Baden-Baden	Tel : 0049 7221 929 4646 Fax : 0049 7221 929 3977
Transport : Verkehrsdrehscheibe Schweiz	Verkehrsdrehscheibe Schweiz Westquaistr. 2 CH-4057 Basel	Tél.: ++41 (0)61 631 42 61 Fax: ++41 (0)61 631 42 65 http://www.verkehrsdrehscheibe.ch
Musée du papier à Bâle	Basler Papiermühle St. Alban-Tal 37 CH-4052 Basel	Telefon: ++41 (0)61 272 96 52 Fax: ++41 (0)61 272 09 93 http://www.papiermuseum.ch

5) Arts

Kunst

Pour l'art contemporain, un accompagnement pédagogique peut être demandé à la F.O.L.
9, rue des pompiers à Schiltigheim

Musée d'art moderne et contemporain	Museum für Neue Kunst Marienstr. 10 a D-79098 Freiburg	Tel.: 0049 761 2012581 http://www.mnk-freiburg.de
Augustinermuseum	Augustinermuseum Freiburg Augustinerplatz 1-3 D-79098 Freiburg	Tel.:0049 761 201-2531 Fax: 0049 761 201-2597 http://www.augustinermuseum.de
Vitra Museum Les chaises des designers	Vitra Design Museum Charles-Eames-Str.1 D-79576 Weil am Rhein	Tel : 0049 7621 702 3200 Fax : 0049 7621 702 3590 Info-weil@design-museum-de http://www.design-museum.de

Fondation Beyeler	Fondation Beyeler Baselstrasse 77 CH-4125 Riehen / Basel	Tel 0041 61 645 97 00 Fax 0041 61 645 97 19 www.beyeler.com E-mail : fondation@beyeler.com
Kunstmuseum Temple des impressionnistes	Öffentliche Kunstsammlung Basel St. Alban-Graben 16 CH-4051 Basel	Tél.: 0041 61 206 62 62 Fax: 0041 61 206 62 52 http://www.kunstmuseumbasel.ch
Musée d'art contemporain	Museum für Gegenwartskunst St. Alban-Rheinweg 60 CH-4058 Basel	Telefon: 0041 61 206 62 62 Fax: 0041 61 206 62 53 http://www.mgkbasel.ch
Musée de la bande dessinée	Karikatur & Cartoon Museum St. Alban-Vorstadt 28 CH-4052 Basel	Tél.: 0041 61 271 13 36 Fax: 0041 61 274 03 36 http://www.cartoonmuseum.ch
Musée de la sculpture	Skulpturhalle Mittlere Strasse 17 CH-4056 Basel	Tél.: 0041 61 261 52 45 Fax: 0041 61 261 50 42 http://www.skulpturhalle.ch
Musée Jean Tinguely, le compagnon de Nicki de Saint- Phalle. Sculptures machines, très ludiques réalisées avec des matériaux de récupération	Paul Sacher-Anlage 1 Case postale 3255 CH-4002 Basel	Tél 0041 61 681 93 20 Fax 0041 61 681 93 21 http://www.tinguely.ch cf:page 9.4(a)«se cultiver » dans « Vivre dans le Rhin supérieur »
Musée des Cultures	Museum der Kulturen Augustinergasse 2 CH-4051 Basel	Telefon: 0041 61 266 55 00 Fax: 0041 61 266 56 05 http://www.mkb.ch

A ne pas manquer !

Le festival des 2 rives à Kehl et Strasbourg du 23 avril au 10 octobre 2004.

Animations pédagogiques bilingues : « das grüne Klassenzimmer », réservation obligatoire

Tel 0049 7851 8999-0 Fax 00497851 8999- 28

www.lgs-kehl.de

www.festivaldesdeuxrives.fr